

## اشعار عام

حتى هذا التاريخ, لا يوجد لدى إدارة الصحة والخدمات الإنسانية في مقاطعة هدسون/ قسم التجاوزات أي دعاوى قضائية أو شكاوى ادارية تتعلق بأي شكل من اشكال التمييز. ومع ذلك سيعلن قسم التجاوزات هذا الاشعار على موقعه الالكتروني الرسمي وفي المرافق التابعة للمقاطعة, وذلك لعامة الشعب وكذلك سيضعها على الحافلات التابعة له, وذلك بهدف لفت انتباه الركاب الى وجوب التزامها التقيد بتوجيهات البند السادس, والى حقهم في تقديم شكوى الحقوق المدنية:

سيضع القسم إشعار عام للجمهور يتعلق بسياسته للتأكيد على الامتثال الكامل للبند السادس من قانون الحقوق المدنية الصادر عام 1964، وجميع القوانين ذات الصلة. ووفقا للبند الخامس من قانون الحقوق المدنية الصادر عام 1964، فإن القسم يقوم بأدارة برامج وخدماته دون اي تفضيل أو استبعاد لخدمات في إشارة إلى العرق أو اللون أو الجنس او الوضع الاقتصادي، او إجادة اللغة أو الأصل القومي. وان أي شخص، رجلا كان أم امرأة, يعتقد أنه قد تضرر من جراء أي ممارسة تمييزية غير قانونية بموجب البند السادس، يمكنه رفع شكوى خطية إلى إدارة الصحة والخدمات الإنسانية قسم التجاوزات. ولتقديم الشكوى أو للحصول على معلومات إضافية والتي تتعلق بواجبات وزارة الصحة والخدمات الإنسانية / قسم التجاوزات تحت البند السادس, الكتابة الى: 595 مقاطعة شارع سيكوكس، NJ 07094 أو زيارة موقع القسم على :

[hudsoncountynj.org/about-transcend](http://hudsoncountynj.org/about-transcend)

أن خدمات النقل التي تقدمها هذه الوكالة هي كليا أو جزئيا ممولة من خلال المساعدات المالية الاتحادية وقد تم الحصول عليها عن طريق NJ TRANSIT . وانت كفرد لديك أيضا الحق في تقديم الشكوى تحت البند السادس إلى إدارة النقل الاتحادية عن طريق الكتابة إلى: مكتب FTA للحقوق المدنية، 1200 نيو جيرسي شارع SE ، Washington, DC 20590.

في حال دعت الحاجة الى المعلومات بلغة أخرى، اتصل بقسم التجاوزات على الرقم التالي 369-4320 -

## استمارة التبليغ عن التجاوزات في مقاطعة هادسون

ينص البند السادس من قانون الحقوق المدنية الصادر عام ١٩٦٤ على انه "لا يجوز لأي شخص في الولايات المتحدة الأميركية ان يُستبعد من المشاركة، أو يُحرم من الاستفادة او ان يكون عُرضه للتمييز في إطار اي برنامج او نشاط يُنفق عليه من المُساعدات الماليه الاتحاديه ، وذلك على اساس العرق، اللون، او الأصل القومي".

إذا اعتقدت بانك انت أو مجموعة من الناس عرضة للتمييز ، من فضلك أكمل الاستمارة التالية. إذا احتجت الي المساعدة، الرجاء الاتصال بالتجاوزات للحصول على الارشادات.

يمكن ان تُرسل الاستمارة المكتمله للشكوى عبر البريد الارضي او البريد الاليكتروني على العناوين التاليه:

Hudson County Department of Health and Human Services/ Transcend Division  
595 County Avenue, Building 1  
Secaucus, NJ 07094  
Telephone 201-369-4320/  
Email: transcend@hcnj.us

معلومات المشتكي أ.

الاسم:

العنوان

المدينة/ الولاية/ الكود البريدي

رقم الهاتف (المنزل)

رقم الهاتف (العمل)

البريد الاليكتروني

متطلبات الشكل ( اختيار واحد أو أكثر, في حال التطبيق)

- خط عريض
- TDD أو جهاز الاتصال للمصابين بالصمم
- التسجيل
- أخرى ( الرجاء التحديد)

ب. الشخص المميز ضده ( إذا كان شخص اخر غير المشتكي)

:الاسم

العنوان

:

:المدينه/ الولاية/ الكود البريدي

رقم الهاتف (المنزل)

رقم الهاتف (العمل)

:البريد الالكتروني

علاقته بالشخص المُشكّي

من فضلك اشرح لماذا لجأت لطرف ثالث

الرجاء التأكيد على وجود الإذن من الجهة المضطهدة في حال تعبئة الاستمارة لصالح طرف ثالث

نعم

لا

ج. أي من التالي يُعبر بأعتقادك عن السبب للاضطهاد

العرق \_\_\_\_\_

اللون \_\_\_\_\_

الاصل القومي \_\_\_\_\_

:اخرى

---

---

---

---

د. متى حدث ( بالتواريخ ) الاضطهاد ؟

التاريخ: \_\_\_\_\_

التاريخ: \_\_\_\_\_

التاريخ: \_\_\_\_\_

التاريخ: \_\_\_\_\_

التاريخ: \_\_\_\_\_



:المدينه/ الولاية/ الكود البريدي

رقم الهاتف (المنزل)

رقم الهاتف (العمل)

:البريد الالكتروني

رجاءً شرح الاجراءات التي تُحب ان تتخذها السلطة المحلية لعلاج التمييز G.

تسليم الاستمارة واي معلومات اخرى للاماكن التاليه H.

Hudson County Department of Health and Human Services/ Transcend Division  
595 County Avenue, Building 1  
Secaucus, NJ 07094  
Telephone 201-369-4320/  
Email: transcend@hcnj.us

يمكن ان ترسل الشكاوى مباشرة الى

Federal Transit Administration  
FTA Office of Civil Rights  
1200 New Jersey Avenue SE, Washington, NJ 20590

رجاءً التوقيع بالاسفل. يمكنك اضافة اي ادله مكتوبه او معلومات اخرى بأعتقادك لها علاقة بالشكوى ا.

لا \_\_\_\_\_ نعم : ملحقات

الاسم: \_\_\_\_\_

التوقيع

\_\_\_\_\_

التاريخ

## سجل شكوى الباب السادس

أن وزارة الصحة والخدمات الانسانية- قسم الشكاوى, كمستفيد من المساعدات المالية ووفقاً للباب السادس من قانون الحقوق المدنية الصادر عام 1964, ستقوم بتحضير وأعداد قائمة بأي من الأذعاءت التالية التي تزعم التمييز على اساس العرق, اللون, أو الأصل القومي:

- تحقيقات نشطة اجرتها ادارة المواصلات الاتحادية FTA وكيانات اخرى غير ال FTA,
- دعاوى قضائية, و
- شكاوى مع تسمية السلطة المختصة.

على هذه ألائحة أن تتضمن تاريخ تقديم التحقيق, الدعوى القضائية, أو الشكوى المتعلقة بالمرحلة الانتقالية المتعلقة بالبند السادس. و ملخص للأدعاء أو الأذعاءت, ووضع التحقيق, الدعوى القضائية أو الشكوى. وكذلك الأجراءت المُتخذة من قبل السلطة كرد, أو النتائج النهائية المتعلقة بالتحقيق, والدعوى القضائية او الشكوى.

اليك عينة عن الشكل الذي سيتم استخدامه لتتبع التحقيقات, الشكاوى والدعاوى القضائية المتعلقة بمرحلة الانتقال المتعلق بالبند السادس.

الاجراء (الاجراءت المتخذة)	الحالة	ملخص مضمون الشكوى : (عرق, او لون, او الاصل القومي)	التاريخ (الشهر, اليوم, السنة)
			التحقيقات
			1.
			2.
			الدعاوى القضائية
			1.

2.				
الشكاوى				
1.				
2.				